



MANUAL

XB401 **TITAN**

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دخست م ل م ل ل



1 SPECIFICATIONS



24.000 mAh Li-ion / 88.8Wh



1x USB-C Power Delivery 60W
2x USB-C Power Delivery 30W



185x90x25 mm



558 grams



1x Built-in USB-C Power Delivery 60W cable
1x Manual

When using multiple outputs

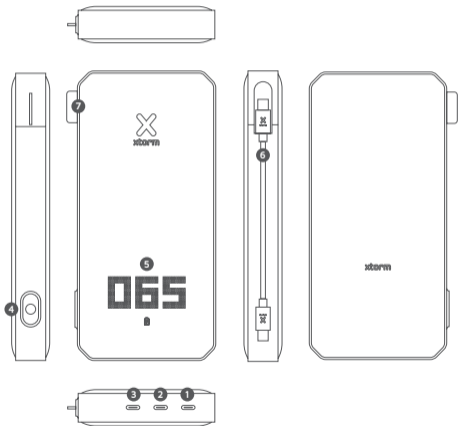
When using 2 outputs

① 60W ②/③ 30W

When using all outputs

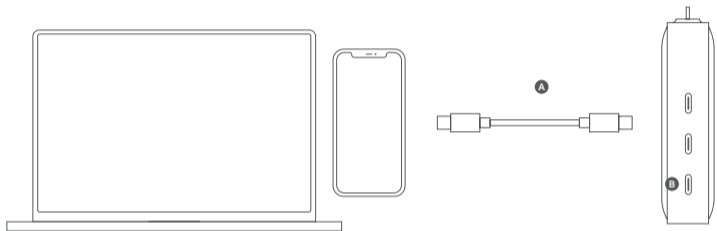
60W ② ③ Share 20W

PRODUCT OVERVIEW 2



- In/Output USB-C PD 60W ①
- USB-C PD 30W ②
- USB-C PD 30W ③
- Power Button ④
- LED Power Indicator ⑤
- Built-in USB-C PD Cable ⑥
- Official Xtorm Label ⑦

3 CHARGING YOUR DEVICE

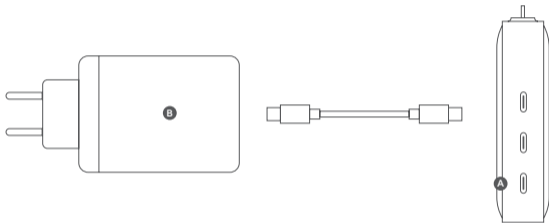


COMPATIBLE DEVICES



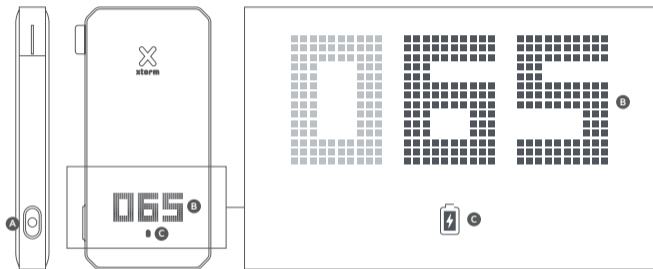
- 3A** Connect one end of the charging cable to one of the outputs of the Power Bank and the other end to the input of your device.
- 3B** For Charging USB-C Ultrabooks use output 1 (USB-C PD 60W).

RECHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect one end of the built-in charging cable to output 1 of the Power Bank and the other end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 60W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 2 hours.

5 LED POWER INDICATOR



- 5A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display. Improved powerbutton function:
- single press to turn on/off the display
 - double press to fully turn on/off the powerbank
- 5B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

IN THE BOX 6

- 5C** The charging icon will flash when the Power Bank itself is being recharged.
- 5D** Low Battery Warning Light (battery icon starts blinking faster), occurs when charging a device and the battery level of the powerbank goes below 5%



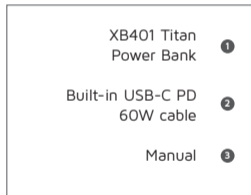
1



2



3



EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3.A Connect one end of the charging cable to one of the outputs of the Power Bank and the other end to the input of your device.

3.B For Charging USB-C Ultrabooks use output 1 (USB-C PD 60W).

4 RECHARGING THE POWER BANK

4.A Connect one end of the built-in charging cable to output 1 of the Power Bank and the other end to a wall charger.

4.B For the fastest charging possible use a 60W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 2-3 hours.

5 LED POWER INDICATOR

5.A Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display. Improved powerbutton function:

- single press to turn on/off the display
- double press to fully turn on/off the powerbank

5.B The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

5.C The charging icon will flash when the Power Bank itself is being recharged.

5D Low Battery Warning Light (battery icon starts blinking faster), occurs when charging a device and the battery level of the powerbank goes below 5%

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCT OVERZICHT

3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

3.A Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op één van de uitgangen van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat.

3.B Voor het opladen van USB-C-Ultrabooks raden wij aan ingang 1 te gebruiken (USB-C PD 60W).

4 OPLADEN VAN DE POWER BANK

4.A Sluit het ene uiteinde van de ingebouwde oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Powerbank en het andere uiteinde op een wandlader.

4.B Gebruik een 60 W USB-C PD-oplader voor het snelst mogelijke opladen. Hierdoor is de Powerbank binnen 2-3 uur weer volledig opgeladen.

5 LED-STROOMINDICATOR

5.A Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau in de powerbank via het LED-scherm weer te geven. Verbeterde powerbutton functie:

- één keer drukken om het display aan/uit te zetten
- tweemaal drukken om de powerbank volledig in of uit te schakelen

5.B Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

5.C Het oplaadpictogram knippert wanneer de Power Bank zelf wordt opgeladen.

5.D Waarschuwingslampje lage batterijspanning (batterijpictogram begint sneller te knipperen), treedt op wanneer een apparaat wordt opgeladen en het batterijniveau van de powerbank onder de 5% komt.

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3.A Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an einen der Ausgänge der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an.

3.B Zum Aufladen von USB-C-Ultrabooks verwenden Sie Ausgang 1 (USB-C PD 60W).

4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

4.A Schließen Sie das eine Ende des integrierten Ladekabels an den Ausgang 1 der Power Bank und das andere Ende an ein Wandladegerät an.

4.B Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 60W USB-C PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 2-3 Stunden vollständig aufgeladen.

5 LED-POWER-ANZEIGE

5.A Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um den verbleibenden Batteriestand der Power Bank auf dem LED-Display anzuzeigen. Verbesserte Powerbutton-Funktion:

- Einfaches Drücken schaltet das Display ein/aus
- doppeltes Drücken schaltet die Powerbank vollständig ein/aus

5.B Die Anzeige zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0 % (leer) und 100 % (voll geladen) an.

5.C Das Ladesymbol blinkt, wenn die Power Bank selbst aufgeladen wird.

5.D Warnleuchte für niedrigen Batteriestand (Batteriesymbol beginnt schneller zu blinken), tritt auf, wenn ein Gerät geladen wird und der Batteriestand der Powerbank unter 5% sinkt

6 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3.A Connectez une extrémité du câble de charge à l'une des sorties de la banque d'alimentation et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil.

3.B Pour charger les ordinateurs portables USB-C, utilisez la sortie 1 (USB-C PD 60W).

4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

4.A Connectez une extrémité du câble de charge intégré à la sortie 1 de la batterie et l'autre extrémité à un chargeur mural.

4.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur USB-C PD de 60W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 2-3 heures.

5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

5.A Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie restant dans la batterie via l'écran LED. Fonction du bouton d'alimentation améliorée :

- Une seule pression pour allumer/éteindre l'écran.
- double pression pour allumer/éteindre complètement la batterie.

5.B L'écran affiche le pourcentage de batterie restante entre 0% (vide) et 100% (complètement chargée).

5.C L'icône de charge clignote lorsque la batterie est en cours de recharge.

5.D Voyant d'avertissement de batterie faible (l'icône de la batterie commence à clignoter plus rapidement), se produit lorsque le chargement d'un appareil et le niveau de la batterie de la powerbank descend en dessous de 5%.

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

3.A Conecte un extremo del cable de carga a una de las salidas del Power Bank y el otro extremo a la entrada de su dispositivo.

3.B Para cargar portátiles USB-C utilice la salida 1 (USB-C PD 60W).

4 RECARGA DEL POWER BANK

4.A Conecta un extremo del cable de carga incorporado a la salida 1 del Power Bank y el otro extremo a un cargador de pared.

4.B Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 60W. Esto recargará completamente el Power Bank en 2-3 horas.

5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

5.A Pulse el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en el Power Bank a través de la pantalla LED. Función del botón de encendido mejorada:

- una pulsación para encender/apagar la pantalla
- doble pulsación para encender/apagar completamente el powerbank

5.B La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre el 0% (vacío) y el 100% (totalmente cargado).

5.C El icono de carga parpadeará cuando el propio Power Bank se esté recargando.

5.D Luz de advertencia de batería baja (el icono de la batería empieza a parpadear más rápido), se produce cuando se carga un dispositivo y el nivel de batería de la powerbank baja del 5%.

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3.A Ligue uma extremidade do cabo de carregamento a uma das saídas do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo.

3.B Para carregar os portáteis USB-C utilize a saída 1 (USB-C PD 60W).

4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

4.A Ligue uma extremidade do cabo de carregamento incorporado à saída 1 do Banco de Energia e a outra extremidade a um carregador de parede.

4.B Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C PD de 60W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 2-3 horas.

5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

5.A Prima uma vez o botão Power Button para visualizar o nível de bateria restante no Power Bank através do visor LED. Função de botão de potência melhorada:

- único toque para ligar/desligar o display
- dupla pressão para ligar/desligar totalmente o banco de força

5.B O visor mostra a percentagem da bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

5.C ícone de carga piscará quando o próprio Banco de Energia estiver a ser recarregado.

5.D Luz de aviso de bateria fraca (ícone de bateria começa a piscar mais rapidamente), ocorre quando se carrega um dispositivo e o nível da bateria do banco de baterias desce abaixo dos 5%.

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3.A Collegare un'estremità del cavo di ricarica a una delle uscite del Power Bank e l'altra all'ingresso del dispositivo.

3.B Per la ricarica di computer portatili USB-C utilizzare l'uscita 1 (USB-C PD 60W).

4 RICARICA DEL POWER BANK

4.A Collegare un'estremità del cavo di ricarica integrato all'uscita 1 del Power Bank e l'altra estremità a un caricabatterie da parete.

4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C PD da 60W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 2-3 ore.

5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

5.A Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello di batteria rimanente nel Power Bank tramite il display LED. Funzione del pulsante di accensione migliorata:

- pressione singola per accendere/spegnere il display
- doppia pressione per accendere/spegnere completamente la powerbank

5.B Il display mostra la percentuale di batteria rimanente tra lo 0% (vuota) e il 100% (completamente carica).

5.C L'icona di ricarica lampeggia quando il Power Bank è in fase di ricarica.

5.D Spia di batteria scarica (l'icona della batteria inizia a lampeggiare più velocemente), si verifica quando si carica un dispositivo e il livello della batteria della powerbank scende al di sotto del 5%.

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3.A Anslut den ena änden av laddningskabeln till en av Power Banks utgångar och den andra änden till din enhets ingång.

3.B För laddning av bärbara USB-C-datorer använd utgång 1 (USB-C PD 60W).

4 LADDNING AV POWER BANK

4.A Anslut den ena änden av den inbyggda laddningskabeln till utgång 1 på Power Bank och den andra änden till en vägladdare.

4.B För snabbast möjliga laddning använder du en USB-C PD-laddare på 60 W. Detta kommer att ladda Power Bank fullt ut inom 2-3 timmar.

5 LED-STRÖMINDIKATOR

5.A Tryck på strömknappen en gång för att visa den återstående batterinivån i Power Bank via LED-displayen. Förbättrad funktion för strömbrytaren:

- En enda tryckning för att slå på/av displayen
- Dubbeltryck för att slå på/av strömbanken helt och hållet.

5.B Displayen visar den återstående batteriprocenten mellan 0 % (tomt) och 100 % (fulladdat).

5.C Laddningsikonen blinkar när själva Power Bank laddas upp.

5.D Varningslampa för lågt batteri (batteriikonen börjar blinka snabbare), visas när du laddar en enhet och batterinivån i powerbanken sjunker under 5 %.

6 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADER ENHETEN

3.A Koble den ene enden av ladekabelen til en av utgangene på Power Bank og den andre enden til inngangen til enheten din.

3.B For lading av USB-C Bærbare datamaskiner, bruk utgang 1 (USB-C PD 60W).

4 LADING AV STRØMBANKEN

4.A Koble den ene enden av den innebygde ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og den andre enden til en veggleder.

4.B For raskest mulig lading bruk en 60W USB-C PD-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 2-3 timer.

5 LED-STRØMINDIKATOR

5.A Trykk på strømknappen én gang for å vise gjenværende batterinivå i Power Bank via LED-skjermen. Forbedret strømknappfunksjon:

- ett trykk for å slå på/av skjermen
- dobbelttrykk for å slå powerbanken helt på/av

5.B Displayet viser gjenværende batteriprosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fullt oppladet).

5.C Ladeikonet vil blinke når selve Power Banken lades.

5.D Advarselslampe for lavt batteri (batteriikonet begynner å blinke raskere), vises når du lader en enhet og batterinivået til powerbanken går under 5%

6 I BOKSEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3.A Tilslut den ene ende af opladningskablet til en af Power Banks udgange og den anden ende til indgangen på din enhed.

3.B Til opladning af USB-C-bærbare computere skal du bruge udgang 1 (USB-C PD 60W).

4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

4.A Tilslut den ene ende af det indbyggede opladningskabel til udgang 1 på Power Bank og den anden ende til en vægoplader.

4.B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 60W USB-C PD-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 2-3 time.

5 LED STRØMINDIKATOR

5.A Tryk på Power-knappen én gang for at få vist det resterende batteriniveau i Power Bank'en via LED-displayet. Forbedret funktion af tænd/sluk-knappen:

- Et enkelt tryk for at tænde/slukke displayet
- dobbelttryk for at tænde/slukke powerbanken helt og holdent

5.B Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0 % (tomt) og 100 % (fuldt opladet).

5.C Opladningsikonet blinker, når selve Power Bank'en er ved at blive genopladet.

5.D Advarselslampe for lavt batteriniveau (batteriikonet begynder at blinke hurtigere), opstår, når en enhed oplades, og batteriniveauet i powerbanken kommer under 5%

6 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3.A Kytke latauskaapelin toinen pää yhteen Power Bankin ulostuloista ja toinen pää laitteesi sisäänntuloon.

3.B USB-C-kannettavien tietokoneiden lataamiseen käytä lähtöä 1 (USB-C PD 60W).

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UDELLEEN

4.A Liitä sisäänrakennetun latauskaapelin toinen pää Power Bankin lähtöön 1 ja toinen pää seinälaturiin.

4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 60W USB-C PD -laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 2-3 tunnissa.

5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

5.A Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi Power Bankin jäljellä olevan akun varaustason LED-näytöllä. Parannettu virtapainikkeen toiminto:

- Painamalla yhtä painiketta voit kytkeä näytön päälle/pois päältä.
- kaksoisnapin painaminen kytkee virtapankin päälle/pois päältä kokonaan

5.B Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus 0 %:n (tyhjä) ja 100 %:n (täyteen ladattu) välillä.

5.C Latauskuvake vilkkuu, kun itse Power Bank on latautumassa.

5.D Alhaisen akun varoitusvalo (akkukuvake alkaa vilkkua nopeammin), tulee esiin, kun laitetta ladataan ja akun varaustaso laskee alle 5 %:n.

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

3.A Prijunkite vieną įkrovimo laido galą prie vieno iš Power Bank išėjimų, o kitą galą – prie savo įrenginio įvesties.

3.B USB-C nešiojamiesiems kompiuteriams įkrauti naudokite 1 išvestį (USB-C PD 60 W).

4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

4.A Vieną integruoto įkrovimo laido galą prijunkite prie Power Bank 1 išvesties, o kitą galą - prie sieninio įkroviklio.

4.B Kad galėtumėte greičiau įkrauti, naudokite 60 W USB-C PD įkroviklį. Tai visiškai įkraus Power Bank per 2-3 valandas.

5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

5.A Vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad skystųjų kristalų ekrane būtų rodomas likęs akumuliatoriaus lygis Power Bank. Patobulinta maitinimo mygtuko funkcija:

- vienu paspaudimu įjungiamas/išjungiamas ekranas
- du kartus paspauskite, kad visiškai įjungtumėte / išjungtumėte maitinimo bloką

5.B Ekrane rodomas likęs akumuliatoriaus procentas nuo 0% (tuščias) iki 100% (visiškai įkrautas).

5.C Įkrovimo piktograma mirksės, kai bus įkraunamas pats maitinimo blokas.

5.D Įspėjamoji lemputė apie išsikrovusį akumuliatorių (akumuliatoriaus piktograma pradeda mirksėti greičiau), kai įkraunamas įrenginys ir powerbanko akumuliatoriaus įkrovos lygis nukrenta žemiau 5 %.

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3.A Savienojiet vienu uzlādes kabeļa galu ar vienu no Power Bank izejām un otru galu ar ierīces ieeju.

3.B USB-C klēpj datoru uzlādēšanai izmantojiet izeju 1 (USB-C PD 60 W).

4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

4.A Savienojiet vienu iebūvētā uzlādes kabeļa galu ar Power Bank 1. izeju un otru galu ar sienas lādētāju.

4.B Lai nodrošinātu pēc iespējas ātrāku uzlādi, izmantojiet 60 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 2-3 stundu laikā.

5 LED STRĀVAS INDIKATORS

5.A Vienreiz nospiediet barošanas pogu, lai LED displejā parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni Power Bank. Uzlabota ieslēgšanas pogas funkcija:

- Vienreizējs nospiedums, lai ieslēgtu/izslēgtu displeju
- divreiz nospiediet, lai pilnībā ieslēgtu/izslēgtu barošanas bloku

5.B Displejs parāda atlikušā akumulatora procentuālo daudzumu no 0% (tukšs) līdz 100% (pilnībā uzlādēts).

5.C Uzlādes ikona mirgos, kad pati Power Bank tiek uzlādēta.

5.D zema akumulatora uzlādes brīdinājuma indikators (akumulatora ikona sāk mirgot ātrāk), kas parādās, kad uzlādējat ierīci un powerbank akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 5 %.

6 KASTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3.A Ühendage laadimiskaabli üks ots Power Banki ühte väljundisse ja teine ots seadme sisendisse.

3.B USB-C ultrabookide laadimiseks kasutage väljundit 1 (USB-C PD 60W).

4 POWER BANKI LAADIMINE

4.A Ühendage sisseehitatud laadimiskaabli üks ots Power Banki väljundisse 1 ja teine ots sein-laadija külge.

4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 60W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 2-3 tunni jooksul.

5 LED-TOITEINDIKAATOR

5.A Vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada LED-ekraanil Power Banki aku jääkmaht.

Parandatud toitenupu funktsioon:

- ühekordne vajutus ekraani sisse/välja lülitamiseks
- kahekordne vajutus toiteallika täielikuks sisse/välja lülitamiseks

5.B Ekraanil kuvatakse aku jääkprotsenti vahemikus 0% (tühi) kuni 100% (täislaetud).

5.C Laadimise ikoon vilgub, kui Power Banki ennast laetakse.

5.D Madala aku hoiatustuli (aku ikoon hakkab kiiremini vilkuma), ilmub siis, kui seadet laaditakse ja aku tase langeb alla 5%.

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3.A Podłącz jeden koniec kabla do ładowania do jednego z wyjść Power Banku, a drugi koniec do wejścia urządzenia.

3.B Do ładowania laptopów USB-C użyj wyjścia 1 (USB-C PD 60W).

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

4.A Podłącz jeden koniec wbudowanego kabla do ładowania do wyjścia 1 banku energii, a drugi koniec do ładowarki ściennej.

4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 60W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 2-3 godziny.

5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

5.A Naciśnij przycisk zasilania raz, aby wyświetlić poziom baterii pozostałej w Power Banku poprzez wyświetlacz LED. Ulepszona funkcja przycisku zasilania:

- pojedyncze naciśnięcie, aby włączyć/wyłączyć display
- podwójne naciśnięcie powoduje pełne włączenie/wyłączenie powerbanku

5.B Wyświetlacz pokazuje procentową wartość pozostałej baterii w zakresie od 0% (pusta) do 100% (w pełni naładowana).

5.C Ikona ładowania będzie migać, gdy sam Power Bank jest w trakcie ładowania.

5.D Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu baterii (ikona baterii zaczyna migać szybciej), pojawia się, gdy ładuje się urządzenie, a poziom baterii powerbanku spadnie poniżej 5%.

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3.A Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a Power Bank egyik kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez.

3.B USB-C laptopok töltéséhez használja az 1. kimenetet (USB-C PD 60W).

4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a beépített töltőkábel egyik végét a Power Bank 1. kimenetéhez, a másik végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 60 W-os USB-C PD töltőt. Ez 2-3 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

5.A Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy az LED kijelzőn megjelenjen a Power Bank-ben maradt akkumulátor töltöttségi szint. Továbbifejlesztett bekapcsológomb funkció:

- Egyetlen nyomásra be/ki kapcsolja be a kijelzőt.
- kétszeri megnyomás a powerbank teljes be-/kikapcsolásához

5.B A kijelzőn 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltött) között jelenik meg a hátralévő akkumulátor százalékos értéke.

5.C A töltés ikonja villog, amikor maga a Power Bank töltődik.

5.D Alacsony töltöttségi szintre figyelmeztető fény (az akkumulátor ikon gyorsabban kezd villogni), akkor jelenik meg, amikor egy készüléket tölt, és a powerbank akkumulátorának szintje 5% alá csökken.

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3.A Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k jednomu z výstupů powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení.

3.B Pro nabíjení notebooků s rozhraním USB-C použijte výstup 1 (USB-C PD 60W).

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

4.A Připojte jeden konec vestavěného nabíjecího kabelu k výstupu 1 power banky a druhý konec k síťové nabíječce.

4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 60W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 2-3 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

5.A Jedním stisknutím tlačítka napájení se na displeji LED zobrazí zbývajících úroveň nabití baterie v Power Bank. Vylepšená funkce tlačítka napájení:

- Jediným stisknutím zapnete/vypnete displej
- dvojitým stisknutím plně zapnete/vypnete powerbanku

5.B Displej zobrazuje zbývajících procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

5.C Ikona nabíjení bliká, když se Power Bank sama dobíjí.

5.D Výstražná kontrolka slabé baterie (ikona baterie začne rychleji blikat), objeví se, když se zařízení nabíjí a úroveň nabití baterie powerbanky klesne pod 5 %.

6 V KRABÍČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTU

3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

3.A Pripojte jeden koniec nabijacieho kábla k jednému z výstupov power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia.

3.B Na nabíjanie notebookov USB-C použite výstup 1 (USB-C PD 60W).

4 NABÍJANIE POWERBANKY

4.A Pripojte jeden koniec vstavaného nabijacieho kábla k výstupu 1 power banky a druhý koniec k nástennej nabíjačke.

4.B Pre najrýchlejšie možné nabíjanie použite 60W USB-C PD nabíjačku. Tým sa powerbanka plne nabije do 2-3 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

5.A Jedným stlačením tlačidla napájania zobrazíte na LED displeji zostávajúcu úroveň batérie v power banke. Vylepšená funkcia tlačidla napájania:

- Jediným stlačením zapnete/vypnete displej
- dvojité stlačenie na úplné zapnutie/vypnutie powerbanky

5.B Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie medzi 0 % (vybitá) a 100 % (plne nabitá).

5.C Ikona nabíjania bude blikať, keď sa samotná Power Banka nabíja.

5.D Výstražná kontrolka slabšej batérie (ikona batérie začne blikať rýchlejšie), ktorá sa objaví, keď sa zariadenie nabíja a úroveň nabitia batérie powerbanky klesne pod 5 %

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3.A Spojite jedan kraj kabela za punjenje na jedan od izlaza Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja.

3.B Za punjenje USB-C prijenosnih računala koristite izlaz 1 (USB-C PD 60W).

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A Spojite jedan kraj ugrađenog kabela za punjenje na izlaz 1 Power Bank, a drugi kraj na zidni punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite USB-C PD punjač od 60 W. Time će se Power Bank u potpunosti napuniti u roku od 2-3 sata.

5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

5.A Pritisnite tipku za napajanje jednom za prikaz razine baterije preostale u Power Banku putem LED zaslona. Poboljšana funkcija gumba za napajanje:

- jednim pritiskom uključite/isključite zaslon
- dvaput pritisnite za potpuno uključivanje/isključivanje powerbanka

5.B Zaslon prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazno) i 100% (potpuno napunjeno).

5.C Ikona punjenja će treptati kada se sam Power Bank puni.

5.D Svjetlo upozorenja o slaboj bateriji (ikona baterije počinje brže treptati), pojavljuje se kada se uređaj puni, a razina baterije powerbank-a padne ispod 5%

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3.A Conectați un capăt al cablului de încărcare la una dintre ieșirile Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs.

3.B Pentru încărcarea laptopurilor USB-C, utilizați ieșirea 1 (USB-C PD 60W).

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

4.A Conectați un capăt al cablului de încărcare încorporat la ieșirea 1 a Power Bank și celălalt capăt la un încărcător de perete.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 60 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 2-3 ore.

5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

5.A Apăsăți o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei din Power Bank prin intermediul afișajului LED. Funcția îmbunătățită a butonului de alimentare:

- o singură apăsare pentru a porni/opri display-ul
- apăsare dublă pentru a porni/opri complet bateria de alimentare

5.B Afișajul afișează procentajul rămas al bateriei între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

5.C Pictograma de încărcare va clipi atunci când Power Bank-ul însuși este în curs de reîncărcare.

5.D Lumina de avertizare a bateriei slabe (pictograma bateriei începe să clipească mai repede), apare atunci când se încarcă un dispozitiv și nivelul bateriei powerbank-ului scade sub 5%.

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης σε μία από τις εξόδους του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας.

3.B Για τη φόρτιση φορητών υπολογιστών USB-C χρησιμοποιήστε την έξοδο 1 (USB-C PD 60W).

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το ένα άκρο του ενσωματωμένου καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άλλο άκρο σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 60W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 2-3 ώρα.

5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

5.A Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της οθόνης LED.

Βελτιωμένη λειτουργία κουμπιού τροφοδοσίας:

- για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη.

- διπλό πάτημα για πλήρη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του powerbank

5.B Στην οθόνη εμφανίζεται το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

5.C Το εικονίδιο φόρτισης αναβοσβήνει όταν το ίδιο το Power Bank φορτίζεται.

5.D Προειδοποιητική λυχνία χαμηλής μπαταρίας (το εικονίδιο της μπαταρίας αρχίζει να αναβοσβήνει πιο γρήγορα), εμφανίζεται όταν φορτίζεται μια συσκευή και η στάθμη της μπαταρίας του powerbank πέφτει κάτω από το 5%

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете единия край на кабела за зареждане към един от изходите на Power Bank, а другия край към входа на вашето устройство.

3.B За зареждане на лаптопи с USB-C използвайте изход 1 (USB-C PD 60W).

4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете единия край на вградения кабел за зареждане към изход 1 на Power Bank, а другия край към зарядно за стена.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте 60W USB-C PD зарядно устройство. Това ще презареди напълно Power Bank в рамките на 2-3 часа.

5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

5.A Натиснете бутона за захранване веднъж, за да изведете нивото на батерията, оставащо в Power Bank чрез LED дисплея. Подобрена функция на бутона за захранване:

- еднократно натискане за включване/изключване на дисплея
- двойно натискане за пълно включване/изключване на захранващия блок

5.B Дисплеят показва оставащия процент на батерията между 0% (празен) и 100% (напълно зареден).

5.C Иконата за зареждане ще мига, когато самата Power Bank се презарежда.

5.D Предупредителна светлина за слаба батерия (иконата на батерията започва да мига по-бързо), появява се, когато зареждате устройство и нивото на батерията на пауърбанката падне под 5%.

6 В кутията

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.А Повежите један крај кабла за пуњење на један од излаза Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја.

3.Б За пуњење УСБ-Ц преносних рачунара користите излаз 1 (УСБ-Ц ПД 60В).

4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

4.А Повежите један крај уграђеног кабла за пуњење на излаз 1 Повер Банк-а, а други крај на зидни пуњач.

4.Б За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 60 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 2-3 сата.

5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

5.А Притисните дугме за напајање једном да прикажете преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЦД екрана. Побољшана функција дугмета за напајање:

- један притисак за укључивање/искључивање дисплеја
- двапут притисните да бисте потпуно укључили/искључили повербанк

5.Б Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

5.Ц Икона пуњења ће трептати када се сам Повер Банк пуни.

5.Д Лампица упозорења о ниској батерији (икона батерије почиње брже да трепери), јавља се када се уређај пуни и ниво батерије повербанк-а падне испод 5%

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.A Підключіть один кінець зарядного кабелю до одного з виходів Power Bank, а інший кінець до входу вашого пристрою.

3.B Для зарядки ноутбуків USB-C використовуйте вихід 1 (USB-C PD 60 Вт).

4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

4.A Підключіть один кінець вбудованого зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а інший кінець до настінного зарядного пристрою.

4.B Для максимально швидкої зарядки використовуйте зарядний пристрій USB-C PD на 60 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 2-3 годин.

5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

5.A Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду батареї, що залишився в Power Bank, на РК-дисплеї. Покращена функція кнопки живлення:

- одинарне натискання для ввімкнення/вимкнення дисплея
- подвійне натискання для повного ввімкнення/вимкнення павербанка

5.B На дисплеї відображається відсоток залишку акумулятора від 0% (порожній) до 100% (повністю заряджений).

5.C Значок зарядки блиматиме, коли заряджається сам Power Bank.

5.D Попереджувальний індикатор низького заряду батареї (значок батареї починає блимати швидше), виникає під час заряджання пристрою і рівень заряду батареї павербанка опускається нижче 5%.

6 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3.А Подключите один конец зарядного кабеля к одному из выходов Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства.

3.В Для зарядки ноутбуков USB-C используйте выход 1 (USB-C PD 60W).

4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

4.А Подключите один конец встроенного зарядного кабеля к выходу 1 банка питания, а другой конец - к настенному зарядному устройству.

4.В Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 60 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 2-3 часов.

5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

5.A Нажмите кнопку питания один раз, чтобы на ЖК-дисплее отобразился уровень заряда оставшегося в Power Bank аккумулятора. Улучшенная функция кнопки питания:

- однократное нажатие для включения/выключения дисплея
- двойное нажатие для полного включения/выключения powerbank

5.B На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

5.C Значок зарядки будет мигать, когда сам Power Bank находится в процессе зарядки.

5.D Предупреждающий индикатор низкого заряда батареи (значок батареи начинает мигать быстрее), появляется при зарядке устройства и снижении уровня заряда батареи powerbank ниже 5%

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ZELLIKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŐ

3 CİHAZINIZI ŐARJ ETME

3.A Őarj kablosunun bir ucunu G Bankasının çıkıŐlarından birine ve diđer ucunu cihazınızın giriŐine bađlayın.

3.B USB-C Dizüstü Bilgisayarları Őarj etmek için çıkıŐ 1'i (USB-C PD 60W) kullanın.

4 G BANKASINI ŐARJ ETME

4.A Dahili Őarj kablosunun bir ucunu G Bankasının 1 numaralı çıkıŐına, diđer ucunu ise bir duvar Őarj cihazına bađlayın.

4.B Mümkün olan en hızlı Őarj için 60W USB-C PD Őarj cihazı kullanın. Bu, G Bankasını 2-3 saat içinde tamamen Őarj edecektir.

5 LED GÜÇ GÖSTERGESİ

5.A Güç Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran üzerinden görüntülemek için Güç Düğmesine bir kez basın. Geliştirilmiş güç düğmesi işlevi:

- Ekranı açmak/kapatmak için tek basış
- powerbank'i tamamen açmak/kapatmak için iki kez basın

5.B Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boş) ile %100 (tam şarjlı) arasında gösterilir.

5.C Güç Bankasının kendisi şarj edilirken şarj simgesi yanıp sönecektir.

5.D Düşük Pil Uyarı Işığı (pil simgesi daha hızlı yanıp sönmeye başlar), bir cihazı şarj ederken ve powerbank'in pil seviyesi %5'in altına düştüğünde oluşur

6 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

تافصاومل 1

جت نمل ال يلع ةماع ةرظن 2

كزاهج نحش 3

كزاهج لاخذاب رخآل فرطال او POWER BANK چراخم دحأب نحشلا لباك يفرط دحأ ليصوتب مق 3.A

3.B (USB-C PD 60W) 1 جارخإل مدختسا ، USB-C ةلومحمل رتوي بمكلا ةزهجأ نحشل

ةقاطل كنب نحش 4

طئاحل نحشب رخآل فرطال او Power Bank نم 1 چراخملاب جمدمل نحشلا لباك يفرط دحأ ليصوتب مق 4.A

كنا ب رواب نحش ةداعإ يل اذه يدؤيس .تاو 60 ةوقب USB-C PD نحاش مدختسا ، نكمم نحش عرسأ يلع لوصحلل 4.B
ةعاس 2-3 نوضغ ي لمالك لاب

LED قاطا رشؤم 5

LED. ةشاش ربق ةقاطلا كنب يف ةيقبتملا ةيراطبلا ةوتسم ضرعل ةدحاو ةرم ةقاطلا رزىل ع طغضا 5.A
:نسمحلا ةقاطلا رز ةفيظو
مولبدللا ةيراطبلا فاقيا / ةيراطبلا ةدحاو ةطغضب -
لمالكاب POWERBANK فاقيا / ةيراطبلا نيترم طغضا -

5.B (لمالكاب ةنوحشم) 100% و (ةغراف) 0% نيب ةيراطبلا ةيقبتملا ةيويئملا ةبسئلا ةشاشلا ضرعت 5.B

5.C. هسفن ةقاطلا كنب نحش ةداع| دنع نحشلا زمر ضموي س

5.D ةوتسمو زاهج نحش دنع ثدح ، (عرسأ لكشب ضموي مولا يف ةيراطبلا زمر أدبي) ةيراطبلا ضرافخنا ريذحت ءوض
5% نم لقا ةقاطلا كنب ةيراطب

عبرملا يف 6



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen

kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصول لذي لم ال ريودت ل اداع ل WEEE تاءارج ل غابتا ي جري ، جت ن الم اذ ريودت اداع ل دن ع
تاءول عم ل الم ن مذي م ي ل ع



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuivingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf

den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatteria da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di



WARNINGS

prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali teste. Questi risultati/dichiarazioni non possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet pro-

duktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringerne kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syyttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaiykite prie jokio šilumos šaltinio. Laiykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustota galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminių bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminius (veikimą)

yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminyje naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstumam avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutiku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbiერaj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/

deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/ oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyűlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsoltos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjáždění/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchýlného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehadžte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v



WARNINGS

pritomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho použitia záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhľadania zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumno korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesoriu a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviate sau nejustificate și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην

εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις παρεκκλίνοσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изъвления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изъвления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Upozoreња

Nemojte ispuštati, rastavljati ili pokušavati da sami popravite punjač. Izbegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvom izvoru toplote. Držati van domašaja dece. Ne koristiti u prisustvu zapaljivog gasa. Garanција ће prestati u slučaju nepravilne upotrebe. Telco Accessorijes je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/ deklaracije koje je dao Telco Accessorijes o (funkcionisanju) proizvoda zasnovane su na rezultatima dobijenim takvim testovima. Ovi rezultati/ izjave/ deklaracije se ne mogu garantovati, na primer u slučajevima odstupanja ili nerazumne upotrebe i/ili upotrebe u drugom okruženju.



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl

+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten

The Netherlands

#MOREENERGY

XTORM.EU